

## *No. 3 Duet*

[illegible]

4

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*p*

*mf*

*p*

Nep - tun? Bo - że zło - - ty! czy i wasz - mość też w masz - ka - ry? Czy na

8

Alla polacca

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Solo

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Alla polacca

Timp.

Alla polacca

Vln. I

Vln. II

Vle.

*f* *p*

*f* *p*

Chorąży

sta - rość wać się ko - cha?

Podczaszyc

Mój Cho - rą - ży! Tro - cha,

Vc.

Cb.

*mf*

*fp*

*mf*

12

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

tro - cha.                      Lecz    cóż    zno - wu    to    wasz - moś - ci                      na    -    po - my - kać

Vc.

Cb.

16

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorący

Podczaszyc

o sta - roś - ci? Lat pięć-dzie - siąt, człek nie sta - ry, choć - - bym

Vc.

Cb.

20

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

ko - chał? Skąd - że zno - wu je - go - moś - ci na - po - my - kać, na - po - my - kać o sta -

Vc.

Cb.

24

Fl.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

*mf*

*fp*

pizz.

arco

*f*

Mos -

roś - ci?

Lat

pięc - dzie - siąt,

człek nie\_\_ sta - ry!

pizz.

*sf*

pizz.

arco

*f*

arco

*f*

28

Fl. *f* *f* *p*

Fl. *f* *p* Piccolo

Ob. *f*

Cl. *p*

Fg. *p* *f* *p* *pp*

Cor. Eb *p* *f* *p*

Cor. Bb *f*

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I *p* *f* *p*

Vln. II *f* *p*

Vle. *p* *f* *p*

Chorąży  
pa - nie! Ist - ne dzi - wy! Gdy wasz - mość dbasz o la - ta,

Podczaszyc

Vc. *p* *f* *p*

Cb. *f* *p*



32

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

wi - dzę af - fekt to praw - dzi - - wy, wi - dzę af - fekt to praw - dzi - wy. No cóż? Czy

36

Fl.

Musical staff for Flute (Fl.). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *p* dynamic.

Picc.

Musical staff for Piccolo (Picc.). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *p* dynamic.

Ob.

Musical staff for Oboe (Ob.). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *mf* dynamic.

Cl.

Musical staff for Clarinet (Cl.). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *mf* dynamic.

Fg.

Musical staff for Bassoon (Fg.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *mf* dynamic.

Cor. Eb

Musical staff for Cor Anglais Eb (Cor. Eb). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *mf* dynamic.

Cor. Bb

Musical staff for Cor Anglais Bb (Cor. Bb). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *ff* dynamic.

Tr.

Musical staff for Trumpet (Tr.). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *ff* dynamic.

Trbn.

Musical staff for Trombone (Trbn.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *ff* dynamic.

Timp.

Musical staff for Timpani (Timp.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *f* dynamic.

Vln. I

Musical staff for Violin I (Vln. I). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *pp* dynamic.

Vln. II

Musical staff for Violin II (Vln. II). It begins with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *pp* dynamic.

Vle.

Musical staff for Viola (Vle.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *pp* dynamic.

Chorąży

Musical staff for Chorus (Chorąży). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *pp* dynamic.

Podczaszyc

Musical staff for Podczaszyc (Podczaszyc). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *pp* dynamic.

Vc.

Musical staff for Violoncello (Vc.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *ff* dynamic.

Cb.

Musical staff for Contrabass (Cb.). It begins with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains a melodic line starting at measure 36, marked with a *ff* dynamic.

pięk- na? Czy bo - ga - - - - ta?

(pieszczotliwie)

Jak ró-życz-ka ru-mia-niut -

40

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*rallent.*

*colla voce*

*rallent.*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

ka, jak bur-sztów-ka ok - rąg - lut - ka, jak dzie-r-lat - ka we - so - lut - ka, ru - mia - niut - ka, ok - rąg - lut - ka a - niół dzie-w-czy-necz - ka



47

Fl. *f* *ff*

Picc. *ff*

Ob. *sf* *p* *sf* *ff*

Cl. *sf* *p* *sf*

Fg. *f* *p* *f* *p* *sf* *ff* *p*

Cor. Eb *f* *f* *sf* *ff* *p*

Cor. Bb *f* *f* *sf* *ff* *p*

Tr. *f* *p* *sf* *ff*

Trbn. *f* *ff*

Timp. *ff*

Vln. I *f* *p* *ff*

Vln. II *f* *p* *ff* *p*

Vle. *f* *p* *f* *p* *ff*

Chorąży

Podczaszyc

Vc. *f* *p* *f* *p* *f*

Cb. *p* *f*

Oj! czło-wie-ku! W two-im wie - ku! Py - tać\_ jesz - cze,--

Jak - że mi-na i czup - ry - na? I jak mi le - ży frak? Czy mi dob - rze



[illegible]

59

Fl.

*p*

Picc.

*p*

Ob.

*p*

Cl.

*p*

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

*p*

*f*

*trm*

Vln. II

*p*

*f*

Vle.

*p*

*f*

Chorąży

A - le, jak mi po - wia - da - li, Każ - mierz tam cho - lew - ki sma -

Podczaszyc

Vc.

*p*

*f*

Cb.

*p*

*f*



63

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

- li.

(wyliczając)

Podczaszyc

Ta! Pan Każ - mierz i mój Dzi - dzi... Pan Bo - gus - ław i Chry -

Vc.

pizz.

Cb.

pp

67

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

zan - ty... Grze - sio... Ka - rol... i Kon - stan - ty... Pan mar - sza - łem i pod -

Vc.

Cb.

71

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

sto - lic, ten... z Czer-skie - go, z pod Gą - go - lic... Wiesz, Cho - rą - ży? Z pod Gą -

Vc.

Cb.

75

Fl.

pp

Picc.

Ob.

pp

Cl.

pp

Fg.

pp

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

dolcissimo

Vln. II

Vle.

Chorąży

Waść też sie - bie ma już za nic, że tak ze mnie szy - dzi!

Podczaszyc

go - lic...

Vc.

pp

Cb.

pp

[illegible]

[illegible]

87

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

no - wicz... Ćwi - ta... Bra - cia Gier - bu - to - wicz... z Żmu-dzi: Łap- pa... Wo - ron-

The musical score is written for a full orchestra and a vocal soloist. The key signature has two flats (Bb and Eb), and the time signature is 3/4. The score is divided into measures by vertical bar lines. The instruments are listed on the left side of the score. The vocal part is labeled 'Podczaszyc' and has lyrics in Polish. The lyrics are: 'no - wicz... Ćwi - ta... Bra - cia Gier - bu - to - wicz... z Żmu-dzi: Łap- pa... Wo - ron-'. The music features a variety of instruments, including woodwinds, brass, and strings. The vocal part is a soloist's part, and the lyrics are in Polish. The score is written in a standard musical notation with a key signature of two flats and a time signature of 3/4.

91

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*p*

*molto*

*cres*

*cen*

*do*

*czył - ło...*

*Te - raz*

*wy - - szli*

*mi*

*z pa - mię - ci*

*dwaj z Ga - li - cyi*

*kon - ku - ren - ci,*

*z Wiel - ko -*



95

Fl.

Picc.

Flauto 2do

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

99

Fl.

*p*

Piccolo

Fl.

*p*

Ob.

Cl.

*p*

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

*p*

Vln. II

*p*

Vle.

*p*

Chorąży

*dolce*

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*p*

103

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*rallent.*

*a tempo*

*ff*

*mf*

*fp*

*tr*

Broń - cia nie - bo - racz - ka?

Prze - cież wnucz - - -

Jak to two - ja? Skąd - że znów?

107

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

ka.

No!

Spo -

(do Chorążego)

(mówi)

Bądź - że zdrów!

Na śmierć o tem  
zapomniałem!

Ja się nie  
w niej po - ko - cha - łem.

111

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorągzy

Podczaszyc

Vc.

Cb.

dzie - wam się! Ta sie - rot - ka! Tak mło - dziut - ka...

Ta stok - rot - ka! Jak ró - życz - ka we - so - lut -

*p*

115

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*ralent. colla voce*

*ralent.*

ka, jak bur-sztów-ka ok - rąg - lut - ka, jak dzie-r-lat - ka we - so - lut - ka, ru - mia - niut - ka, ok - rąg - lut - ka, a - niół dziew-czy-necz - ka

**Act II, Scene 1**

**Mozart: The Marriage of Figaro**

**Polish Lyrics:**

Co też wasz - ci po łbie\_ krą - ży? Ach, czy\_ to się\_ go - dzi\_\_ tak!

to! Mój Cho - rą - ży! Cny Cho - rą - ży, a czy kra - wa - cik\_ dob - rze\_ tak?

122

Fl. *f* *ff*

Picc. *ff*

Ob. *sf* *p* *sf* *ff*

Cl. *sf* *p* *sf*

Fg. *f* *p* *f* *p* *sf* *ff* *p*

Cor. Eb *f* *f* *sf* *ff* *p*

Cor. Bb *f* *f* *sf* *ff* *p*

Tr. *f* *p* *sf* *ff*

Trbn. *f* *ff*

Timp. *ff*

Vln. I *f* *p* *ff*

Vln. II *f* *p* *f* *p* *ff* *p*

Vle. *f* *p* *f* *p* *ff*

Chorąży

Oj, czło-wie-ku! W two-im wie - ku! Py - tać\_ jesz - cze, -

Podczaszyc

Jak - że mi-na i czup - ry - na? I jak mi le - ży frak? Czy mi dob - rze

Vc. *f* *p* *f* *p* *f*

Cb. *p* *f*



126

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorący

Podczaszyc

Vc.

Cb.

*ff*

*p*

*p*

*p*

*f*

*pizz.*

*p*

*p*

*p*

*arco*

*arco*

*p*

*sf*

*pizz.*

(śmiejąc się)

jak wasz - ci - le - ży - frak? Ów ży - le - cik

tak, jak - że le - ży frak, jak mi - na i czup - ry - na, jak mi le - ży frak, a ży - le - cik

130

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczasyc

Vc.

Cb.

arco

arco

i man - kie - cik. Ach! Czy to się do - dzi tak? Ach! Czy to się go - dzi i man - kie - cik. Czy kra - wa - cik dob - rze tak? Czy kra - wa - cik dob - rze

134

Fl. *f* *ff* *p* *sf*

Picc. *f* *ff* *p* *sf*

Ob. *ff* *p* *sf*

Cl. *ff* *p* *sf*

Fg. *ff* *p* *sf*

Cor. Eb *ff* *sf*

Cor. Bb *ff*

Tr. *ff*

Trbn. *ff*

Timp.

Vln. I *ff* *sf*

Vln. II *ff* *sf*

Vle. *ff* *sf*

Chorąży  
tak? Ech! Do czar - ta ów ży - le - cik! Oj, źle ci

Podczaszyc  
tak? Patrz! Ży - le - cik i man - kie - cik, wszak nie źle

Vc. *ff* *sf*

Cb. *ff* *sf*

[illegible]

142

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. Eb

Cor. Bb

Tr.

Trbn.

Timp.

Vln. I

Vln. II

Vle.

Chorąży

Podczaszyc

Vc.

Cb.